



Совет Безопасности

Distr.: General
27 February 2012
Russian
Original: English

Записка Председателя Совета Безопасности

На своем 6335-м заседании, состоявшемся 9 июня 2010 года в связи с рассмотрением пункта, озаглавленного «Нераспространение», Совет Безопасности принял резолюцию 1929 (2010).

В пункте 4 этой резолюции Совет Безопасности просил Генерального директора Международного агентства по атомной энергии доводить до сведения Совета Безопасности все его доклады о применении гарантий в Исламской Республике Иран.

В соответствии с этой просьбой Председатель настоящим распространяет доклад Генерального директора от 24 февраля 2012 года (см. приложение).



Приложение

Письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 24 февраля 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности

Настоящим препровождаю доклад, который был испрошен Советом Безопасности в его резолюции 1929 (2010) и который я представил сегодня Совету управляющих Международного агентства по атомной энергии (см. добавление).

Буду признателен Вам за доведение текста настоящего письма и прилагаемого к нему доклада до сведения всех членов Совета Безопасности.

(Подпись) Юкия Аmano

Добавление*

Осуществление Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО и соответствующих положений резолюций Совета Безопасности в Исламской Республике Иран

Доклад Генерального директора

А. Введение

1. Настоящий доклад Генерального директора Совету управляющих и одновременно Совету Безопасности — это доклад об осуществлении Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО¹ и соответствующих положений резолюций Совета Безопасности в Исламской Республике Иран (Иране).

2. Совет Безопасности подтвердил, что шаги, предписанные Советом управляющих в его резолюциях², обязательны для Ирана³. Соответствующие положения вышеупомянутых резолюций Совета Безопасности были приняты на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций и в соответствии с положениями этих резолюций имеют обязательную силу⁴.

3. В соответствии с Соглашением о взаимоотношениях Агентства с Организацией Объединенных Наций⁵ оно обязано сотрудничать с Советом Безопасности при исполнении Советом своих обязанностей по поддержанию или восстановлению международного мира и безопасности. Все члены Организации Объ-

* Направлено Совету управляющих Международного агентства по атомной энергии под условным обозначением GOV/2012/9.

¹ Соглашение между Ираном и Агентством о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия (INFCIRC/214), которое вступило в силу 15 мая 1974 года.

² Совет управляющих принял 11 резолюций в связи с осуществлением гарантий в Иране: GOV/2003/69 (13 сентября 2003 года), GOV/2003/81 (26 ноября 2003 года), GOV/2004/21 (13 марта 2004 года), GOV/2004/49 (18 июня 2004 года), GOV/2004/79 (18 сентября 2004 года), GOV/2004/90 (29 ноября 2004 года), GOV/2005/64 (11 августа 2005 года), GOV/2005/77 (24 сентября 2005 года), GOV/2006/14 (4 февраля 2006 года), GOV/2009/82 (27 ноября 2009 года) и GOV/2011/69 (18 ноября 2011 года).

³ В своей резолюции 1929 (2010) Совет Безопасности подтвердил, в частности, что Иран должен без дальнейшего промедления предпринять шаги, которые предписаны Советом управляющих в его резолюциях GOV/2006/14 и GOV/2009/82; подтвердил, что Иран должен в полной мере сотрудничать с МАГАТЭ по всем остающимся неурегулированными вопросам, особенно тем из них, которые порождают опасения в существовании возможных военных аспектов в иранской ядерной программе; постановил, что Иран должен без промедления полностью и без каких-либо оговорок выполнять свое Соглашение о гарантиях, в том числе применять измененный код 3.1 Дополнительных положений; призвал Иран действовать строго в соответствии с положениями Дополнительного протокола и безотлагательно ратифицировать его (пункты 1-6 постановляющей части).

⁴ Совет Безопасности Организации Объединенных Наций принял следующие резолюции по Ирану: 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) и 1929 (2010).

⁵ Соглашение, регулирующее взаимоотношения Организации Объединенных Наций с МАГАТЭ, вступило в силу 14 ноября 1957 года после утверждения Генеральной конференцией по рекомендации Совета управляющих и утверждения Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. Оно воспроизведено в части I.A документа INFCIRC/11 (30 октября 1959 года).

единенных Наций соглашаются подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их⁶ и в этой связи принимать меры, соответствующие их обязательствам по Уставу Организации Объединенных Наций.

4. В настоящем докладе рассматриваются события, происшедшие после опубликования последнего доклада (GOV/2011/65, 9 ноября 2011 года), а также вопросы, имеющие более длительную историю. В нем основное внимание уделяется областям, в которых Иран не в полной мере выполнил свои безусловные обязательства, поскольку для обеспечения уверенности международного сообщества в исключительно мирном характере ядерной программы Ирана выполнение этих обязательств необходимо в полном объеме.

В. Разъяснение нерешенных вопросов

5. 18 ноября 2011 года Совет управляющих принял резолюцию GOV/2011/69, в которой он, в частности, подчеркнул, что Ирану и Агентству необходимо активизировать диалог, направленный на безотлагательное урегулирование всех остающихся вопросов существа, в целях представления разъяснений в отношении этих вопросов, включая доступ ко всей соответствующей информации, документации, площадкам, материалу и персоналу в Иране. Совет призвал также Иран серьезно и без предварительных условий приступить к переговорам, направленным на восстановление международного доверия к исключительно мирному характеру ядерной программы Ирана. С учетом этого и после обмена письмами между Агентством и Ираном было решено, что группа Агентства посетит Иран для проведения переговоров.

6. 29–31 января 2012 года группа Агентства провела первый раунд переговоров в Тегеране с иранскими должностными лицами в целях урегулирования всех остающихся вопросов. В ходе переговоров:

- Агентство изложило проблемы, которые вызывают у него опасения, и указало, что наиболее приоритетным оно считает разъяснение возможных военных составляющих ядерной программы Ирана;
- Агентство обратилось с просьбой предоставить доступ к площадке в Парчине, но Иран на том этапе доступ к площадке не предоставил;
- Агентство и Иран провели первоначальное обсуждение подхода к разъяснению всех остающихся вопросов в связи с ядерной программой Ирана, включая вопросы, подлежащие рассмотрению, первоначальные меры и условия⁷;
- был подготовлен проект документа для обсуждения, который касается структурированного подхода к разъяснению всех остающихся вопросов в связи с ядерной программой Ирана и который должен был быть рассмотрен в дальнейшем.

⁶ Устав Организации Объединенных Наций, статья 25.

⁷ Эти условия касаются, в частности, опасений Ирана в отношении безопасности, обеспечения конфиденциальности и обеспечения того, чтобы сотрудничество со стороны Ирана включало предоставление Агентству доступа ко всей соответствующей информации, документации, площадкам, материалу и персоналу в Иране.

7. После этого первого совещания обмена между Ираном и Агентством привели к дальнейшей разработке структурированного подхода.

8. В ходе второго раунда переговоров, состоявшихся 20 и 21 февраля 2012 года в Тегеране:

- Агентство вновь обратилось с просьбой о предоставлении доступа в Парчин. Иран заявил, что он все еще не может предоставить доступ к данной площадке;
- было проведено тщательное обсуждение структурированного подхода к разъяснению всех остающихся вопросов, касающихся ядерной программы Ирана. Соглашения между Ираном и Агентством достигнуто не было, поскольку в отношении данного подхода имелись существенные различия;
- в ответ на просьбу Агентства Иран предоставил ему первоначальное заявление в связи с вопросами, перечисленными в разделе С приложения к ноябрьскому 2011 года докладу Генерального директора Совету управляющих (GOV/2011/65). В своем заявлении Иран отказался учитывать опасения Агентства в связи с вышеупомянутыми вопросами, главным образом по причине того, что Иран считает их основанными на беспочвенных утверждениях;
- Агентство представило Ирану материалы, касающиеся своих первоначальных вопросов в отношении Парчина и иностранного эксперта⁸, а также предоставило разъяснение о характере своих опасений и имеющейся у него в этом отношении информации.

С. Установки, заявленные в соответствии с Соглашением Ирана о гарантиях

9. В соответствии со своим Соглашением о гарантиях Иран заявил Агентству о 15 ядерных установках и 9 местах нахождения вне установок, где обычно используется ядерный материал (МВУ)⁹. Несмотря на то, что определенная деятельность, осуществляемая Ираном на некоторых установках, противоречит соответствующим резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности, о чем говорится ниже, Агентство продолжает осуществлять гарантии на этих установках и в МВУ.

Д. Деятельность, связанная с обогащением

10. Вопреки соответствующим резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности Иран не приостановил деятельности, связанной с обогащением, на следующих заявленных установках, которые, тем не менее, все находятся под гарантиями Агентства.

⁸ Которые перечисляются в разделе С приложения к документу GOV/2011/65.

⁹ Все МВУ расположены в больницах.

D.1. Натанз: установка по обогащению топлива и экспериментальная установка по обогащению топлива

11. **Установка по обогащению топлива (УОТ).** На УОТ два каскадных зала: производственный цех А и производственный цех В. Согласно информации о конструкции, представленной Ираном, в производственном цехе А предполагается разместить восемь блоков, причем в каждом должно быть по 18 каскадов. По производственному цеху В до сих пор никакой подробной информации о конструкции предоставлено не было.

12. По состоянию на 19 февраля 2012 года в трех из восьми блоков в производственном цехе А было смонтировано 54 каскада, в 52 из которых согласно заявлению Ирана осуществлялась подача UF_6 ¹⁰. В то время как первоначально в каждом смонтированном каскаде насчитывалось 164 центрифуги, Иран впоследствии модифицировал 30 каскадов, в каждом из которых стало насчитываться по 174 центрифуги. Все смонтированные центрифуги — это центрифуги IR-1. По состоянию на 19 февраля 2012 года на остальных пяти блоках центрифуг смонтировано не было, хотя на двух из них подготовительные монтажные работы завершились, включая установку 6177 пустых корпусов центрифуг IR-1, а на трех других они продолжались. По состоянию на 19 февраля 2012 года в производственном цехе В монтажных работ не велось.

13. Результаты проверки фактически наличного количества (PIV), проведенной Агентством на УОТ, подтвердили количество материала по состоянию на 16 октября 2011 года, заявленное Ираном, с учетом погрешностей измерений, обычно связанных с такой установкой. Таким образом, никаких последствий для осуществления гарантий нарушения печати в зоне подачи и отвода, о котором сообщалось оператором в апреле 2011 года, не было¹¹.

14. Агентство подтвердило, что на 16 октября 2011 года в каскады было подано с начала эксплуатации в феврале 2007 года 55 683 кг природного UF_6 , и в общей сложности было произведено 4871 кг UF_6 , обогащенного по U-235 до 5%. По оценкам Ирана, в период с 17 октября 2011 года по 4 февраля 2012 года им было произведено 580 кг UF_6 , обогащенного по U-235 до 5%, в результате чего с начала производства в феврале 2007 года общий объем произведенного UF_6 , обогащенного по U-235 до 5%, составил 5451 кг. Ко всему ядерному материалу на УОТ (включая сырьевой материал, продукцию и хвосты), а также ко всем смонтированным каскадам и станциям подачи и отвода Агентством по-прежнему применяются меры по сохранению и наблюдению¹².

15. На основе результатов анализа проб окружающей среды, отобранных на УОТ с февраля 2007 года¹³, и другой деятельности по проверке Агентство

¹⁰ В 54 смонтированных каскадах насчитывалось 9156 центрифуг; в 52 каскадах, в которые согласно заявлению Ирана в этот день осуществлялась подача UF_6 , насчитывалось 8808 центрифуг. Возможно, в каскадах, в которые осуществлялась подача UF_6 , функционировали не все центрифуги.

¹¹ GOV/2011/29, пункт 10.

¹² В соответствии с обычной практикой осуществления гарантий на небольшие количества ядерного материала на установке (например, на некоторые виды отходов и проб) меры по наблюдению и сохранению не распространяются.

¹³ Агентство располагает результатами в отношении проб, отобранных до 14 августа 2011 года.

пришло к выводу, что установка эксплуатируется, как было заявлено Ираном в соответствующем вопроснике по информации о конструкции (DIQ).

16. **Экспериментальная установка по обогащению топлива (ЭУОТ).** ЭУОТ — это установка для научных исследований и опытно-конструкторских работ (НИОКР), а также экспериментальная установка по производству низкообогащенного урана (НОУ), которая впервые была введена в эксплуатацию в октябре 2003 года. На ней имеется каскадный зал, где может быть размещено шесть каскадов, и она состоит из зоны, предназначенной для производства НОУ, обогащенного по U-235 до 20% (каскады 1 и 6), и зоны, предназначенной для проведения НИОКР (каскады 2, 3, 4 и 5).

17. Результаты PIV, выполненной Агентством на ЭУОТ, подтвердили количество материала по состоянию на 13 сентября 2011 года, заявленное Ираном, с учетом погрешностей измерений, обычно связанных с такой установкой. Результаты также указывают на усовершенствование используемой оператором системы измерения, особенно в отношении определения уровня обогащения по U-235¹⁴.

18. **Производственная зона.** 9 февраля 2010 года Иран начал подавать низкообогащенный UF₆ в каскад 1 для заявленной цели производства UF₆, обогащенного по U-235 до 20%, чтобы его использовать для изготовления топлива для Тегеранского исследовательского реактора (ТИР)^{15,16}. С 13 июля 2010 года Иран осуществляет подачу низкообогащенного UF₆ в два соединенных между собой каскада (каскады 1 и 6), в каждом из которых насчитывается по 164 центрифуги IR-1¹⁷.

19. Как сообщалось ранее¹⁸, Агентство проверило, что по состоянию на 13 сентября 2011 года с начала процесса 9 февраля 2010 года в каскады в зоне производства было подано 720,8 кг низкообогащенного UF₆ и в общей сложности было произведено 73,7 кг UF₆, обогащенного по U-235 до 20%. По оценкам Ирана, в период с 14 сентября 2011 года по 11 февраля 2012 года в два соединенных между собой каскада на ЭУОТ было подано в общей сложности 164,9 кг UF₆, обогащенного на УОТ, и было произведено приблизительно 21,7 кг UF₆, обогащенного по U-235 до 20%. В результате с начала производственного процесса в феврале 2010 года было произведено в общей сложности 95,4 кг UF₆, обогащенного по U-235 до 20% на ЭУОТ.

20. **Зона НИОКР.** В зоне, предназначенной для каскадов 2 и 3, Иран периодически подавал природный UF₆ в отдельные центрифуги, каскады с 10 центрифугами и каскады с 20 центрифугами IR-1, IR-2m и IR-4. В письме от 1 февраля 2012 года Иран сообщил Агентству о своем намерении установить три центрифуги нового типа — IR-5, IR-6 и IR-6 — в качестве отдельных центрифуг в каскаде 2. По состоянию на 21 февраля 2012 года, Иран установил 58 центрифуг IR-4 в каскаде 4, в который UF₆ не подавался. Иран также смон-

¹⁴ GOV/2011/29, пункт 14; GOV/2011/54, пункт 15; GOV/2011/65, пункт 16.

¹⁵ GOV/2010/28, пункт 9.

¹⁶ ТИР — это реактор мощностью 5 МВт, который работает на топливе, обогащенном по U-235 до 20%, и который используется для облучения различных типов мишеней, а также для исследовательских и учебных целей.

¹⁷ GOV/2010/28, пункт 9.

¹⁸ GOV/2011/65, пункт 15.

тировал 164 центрифуги IR-2m в каскаде 5¹⁹. В период между 9 и 12 августа 2011 года²⁰ и начиная с 5 ноября 2011 года²¹ Иран периодически производил подачу природного UF₆ в каскад 5.

21. В период с 29 октября 2011 года по 11 февраля 2012 года в зоне НИОКР была осуществлена подача в центрифуги в общей сложности примерно 164,4 кг природного UF₆, но НОУ не изымался, поскольку по окончании технологического процесса продукт и отходы вновь соединяются.

22. На основе результатов анализа проб окружающей среды, отобранных на ЭУОТ²², и другой деятельности по проверке Агентство пришло к выводу, что установка эксплуатируется, как было заявлено Ираном в соответствующем DIQ.

D.2. Установка по обогащению топлива в Фордо

23. В сентябре 2009 года Иран сообщил Агентству, что он занимается сооружением установки по обогащению топлива в Фордо (УОТФ), расположенной в районе города Кум.

24. К настоящему времени Иран предоставил Агентству первоначальный DIQ и три обновленных DIQ:

- В октябре 2009 года Иран заявил, что установка предназначена для производства UF₆, обогащенного по U-235 до 5%, и что в сооружаемой установке будет 16 каскадов, равным образом разделенных на два блока (блок 1 и блок 2), в общей сложности примерно с 3000 центрифуг²³.
- В сентябре 2010 года Иран заявил, что УОТФ предназначена для проведения НИОКР помимо производства UF₆, обогащенного по U-235 до 5%.
- В июне 2011 года Иран заявил, что УОТФ предназначена для производства UF₆, обогащенного по U-235 до 20%, а также для проведения НИОКР.
- 18 января 2012 года Иран проинформировал Агентство, что “установка для НИОКР” удаляется из УОТФ. В своем обновленном DIQ, датированном этим же числом, Иран объявил, что УОТФ предназначена для обеспечения производства UF₆, обогащенного по U-235 до 20%, и производства UF₆, обогащенного по U-235 до 5%, в “обоих производственных блоках”. В DIQ было указано, что для оператора была также предусмотрена возможность “использовать некоторые каскады для производства 5%-ого НОУ в то время, когда другие каскады производят 20%-ый НОУ”.

25. 14 декабря 2011 года Иран начал подачу UF₆, обогащенного по U-235 до 5%, который ранее был привезен с УОТ, в одну систему из двух соединенных между собой каскадов в блоке 2 на УОТФ, содержащую 174 центрифуги^{24,25}. В

¹⁹ Ранее Иран указывал на свое намерение смонтировать в зоне НИОКР два каскада с 164 центрифугами каждый (каскады 4 и 5) (GOV/2011/7, пункт 17).

²⁰ На этот момент каскад 5 содержал 54 центрифуги IR-2m.

²¹ На этот момент каскад 5 содержал 164 центрифуги IR-2m.

²² Агентство располагает результатами в отношении проб, отобранных до 3 августа 2011 года.

²³ GOV/2009/74, пункт 9.

²⁴ GOV/2011/54, пункт 23.

период после представления предыдущего доклада Генерального директора Иран смонтировал 348 центрифуг во второй системе двух взаимосвязанных каскадов в блоке 2 и 25 января 2012 года начал подачу в эту систему UF₆, обогащенного по U-235 до 5%. На данный момент все смонтированные центрифуги — это центрифуги IR-1. По оценкам Ирана, в период с 14 декабря 2011 года по 17 февраля 2012 года в две системы соединенных между собой каскадов на УОТФ было подано в общей сложности 99,3 кг UF₆, обогащенного по U-235 до 5% на УОТ, и было произведено приблизительно 13,8 кг UF₆, обогащенного по U-235 до 20%.

26. По состоянию на 15 февраля 2012 года в четырех остающихся каскадах блока 2 и в восьми каскадах блока 1 было установлено 2088 пустых корпусов центрифуг IR-1, а также были смонтированы все трубопроводы. В письме, датированном 16 февраля 2012 года, Агентство попросило Иран сообщить детали относительно того, как он намеревается использовать УОТФ (производить либо UF₆, обогащенный по U-235 до 5%, либо UF₆, обогащенный по U-235 до 20%, или же производить и то и другое).

27. Агентство проверило, что сооружение УОТФ ведется согласно последнему DIQ, представленному Ираном. Как сообщалось ранее, Иран представил в 2011 году некоторую информацию относительно первоначальных сроков реализации и обстоятельств, касающихся его решения строить УОТФ на существующем объекте оборонной промышленности²⁶. Тем не менее от Ирана необходимо получить дополнительную информацию, касающуюся этой установки, особенно относительно ее первоначального назначения с учетом нескольких последующих обновлений DIQ, представленных для УОТФ²⁷.

D.3. Прочая деятельность, связанная с обогащением

28. Агентство еще не получило от Ирана ответа по существу вопроса на запросы Агентства в отношении предоставления дальнейшей информации по поводу объявлений Ирана о строительстве 10 новых установок по обогащению урана, в отношении площадок для пяти из которых, согласно объявлению Ирана, решение было принято²⁸. Никакой дальнейшей информации, представить которую Агентство просило в письме от 18 августа 2010 года, в связи с объявлением 7 февраля 2010 года о том, что он обладает лазерной технологией обогащения, от Ирана не поступало²⁹. В силу недостаточного сотрудничества со стороны Ирана в этих вопросах Агентство не в состоянии в полном объеме провести проверку и представить доклад по этим проблемам.

²⁵ В июне 2011 года Иран, как сообщалось, объявил о решении «утроить свой (производственный) потенциал», после чего Иран прекратит «изготовление 20-процентного топлива» в Натанзе (д-р Ферейдун Аббаси: «Iran to Triple Production of 20%-Enriched Uranium» («Иран утраивает производство урана, обогащенного до 20%»), агентство Фарс Ньюс, 8 июня 2011 года).

²⁶ GOV/2011/54, пункт 26.

²⁷ GOV/2009/74, пункт 14.

²⁸ «Iran Specifies Location for 10 New Enrichment Sites» («Иран указывает места размещения десяти новых площадок по обогащению»), агентство Фарс Ньюс, 16 августа 2010 года.

²⁹ Цитируется по веб-сайту президента Исламской Республики Иран, 7 февраля 2010 года, см. <http://www.president.ir/en/?ArtID=20255>.

Е. Деятельность по переработке

29. Согласно соответствующим резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности, Иран обязан приостановить свою деятельность, связанную с переработкой, включая НИОКР³⁰. В письме Агентству от 15 февраля 2008 года Иран заявил, что он «не осуществляет деятельности по переработке». В этом контексте Агентство продолжало контролировать использование горячих камер на ТИР и на установке по производству радиоизотопов молибдена, иода и ксенона (МИК)³¹. Агентство провело инспекцию и проверку информации о конструкции (DIV) на ТИР 12 февраля 2012 года и DIV на установке МИК 13 февраля 2012 года. Агентство может подтвердить, что в Иране не ведется никакой деятельности, связанной с переработкой, только в отношении ТИР и установки МИК, а также других установок, к которым Агентство имеет доступ.

Ф. Проекты, связанные с тяжелой водой

30. Вопреки соответствующим резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности, Иран не приостановил работы над всеми проектами, связанными с тяжелой водой, включая строительство исследовательского реактора с тяжеловодным замедлителем — иранского ядерного исследовательского реактора (реактора IR-40), который находится под гарантиями Агентства³².

31. 14 февраля 2012 года Агентство провело DIV на реакторе IR-40 в Эраке и отметило, что строительство этой установки продолжается и что на площадке смонтирована одна колонна для концентрации тяжелой воды. По данным Ирана, эксплуатацию реактора IR-40 планируется начать в 2014 году³³. Не получая никакой обновленной информации для DIQ на реакторе IR-40 с января 2007 года, Агентство в письме от 27 января 2012 года просило Иран представить обновленный DIQ.

32. В период после посещения установки по производству тяжелой воды (УПТВ) 17 августа 2011 года Агентство в письмах Ирану от 20 октября 2011 года и 27 января 2012 года просило предоставить ему дальнейший доступ к УПТВ. Агентство до сих пор не получило ответа на эти письма, и для мониторинга состояния УПТВ оно вновь полагается на спутниковые изображения. Судя по недавним изображениям, УПТВ, по-видимому, находится в эксплуатации. До настоящего времени доступ к тяжелой воде, хранящейся на установке по конверсии урана (УКУ), для отбора проб Иран Агентству не предоставил³⁴.

³⁰ S/RES/1696 (2006), пункт 2; S/RES/1737 (2006), пункт 2; S/RES/1747 (2007), пункт 1; S/RES/1803 (2008), пункт 1; S/RES/1835 (2008), пункт 4; S/RES/1929 (2010), пункт 2.

³¹ Установка МИК — это комплекс горячих камер для выделения радиофармацевтических изотопов из мишеней, включая урановые мишени, облучаемых на ТИР. В настоящее время на установке МИК не ведется обработки каких-либо урановых мишеней.

³² S/RES/1737 (2006), пункт 2; S/RES/1747 (2007), пункт 1; S/RES/1803 (2008), пункт 1; S/RES/1835 (2008), пункт 4; S/RES/1929 (2010), пункт 2.

³³ “Iran says Arak reactor to be launched in 2 years” («Иран заявляет, что реактор в Эраке будет запущен через два года»), Иранское студенческое информационное агентство, 18 февраля 2012 года.

³⁴ GOV/2010/10, пункты 20 и 21.

Г. Конверсия урана и изготовление топлива

33. Хотя Иран обязан приостановить всю деятельность, связанную с обогащением, и все проекты, связанные с тяжелой водой, он осуществляет ряд видов деятельности на УКУ и установке по изготовлению топлива (УИТ) в Исфахане, которые, как это изложено ниже, противоречат этим обязательствам, хотя обе установки находятся под гарантиями Агентства.

34. **Установка по конверсии урана.** 17 декабря 2011 года Иран приступил к конверсии UF_6 , обогащенного до 20% по U-235, в U_3O_8 . По состоянию на 19 февраля 2012 года Агентство выяснило, что было произведено 8 кг урана в форме U_3O_8 и что 7,3 кг урана в форме U_3O_8 было впоследствии передано на УИТ.

35. Как сообщалось ранее, Иран приступил к конверсии UF_6 , обогащенного до 3,34% по U-235, в UO_2 ³⁵. По состоянию на 19 февраля 2012 года Агентство выяснило, что Иран произвел 24 кг урана в форме UO_2 и что 13,6 кг урана в форме UO_2 было впоследствии передано на УИТ.

36. 19 февраля 2012 года Агентство выяснило, что Иран произвел около 896,5 кг природного урана в форме UO_2 . Агентство выяснило, что Иран передал 144,3 кг урана в форме UO_2 на УИТ.

37. **Установка по изготовлению топлива.** В период после представления предыдущего доклада Генерального директора Иран работал над освоением производства двух типов топливных сборок на УИТ для использования на ТИР (см. пункт 48 ниже).

- *Сборки, изготовленные из топливных пластин, содержащих U_3O_8 .* 14 ноября и 19 ноября 2011 года Агентство проверило две топливные пластины, содержащие природный U_3O_8 , которые были произведены в лаборатории НИОКР на УИТ³⁶; 3 января 2012 года Агентство проверило топливную пластину, содержащую U_3O_8 с обогащением по U-235 до 20%; 1 февраля 2012 года Агентство проверило топливную сборку, состоящую из 14 топливных пластин, содержащих U_3O_8 с обогащением по U-235 до 20%.
- *Сборки, изготовленные из 12 топливных стержней, содержащих UO_2 с обогащением по U-235 до 3,34%.* Агентство проверило одну топливную сборку 26 ноября 2011 года, а другую — 22 декабря 2011 года.

Все вышеупомянутые топливные пластины и топливные сборки были впоследствии переданы Ираном на ТИР для испытаний под облучением.

38. В письме от 8 февраля 2012 года Иран сообщил Агентству о своем намерении «начать производство таблеток, топливных стержней и топливныхборок» 12 февраля 2012 года с использованием природного UO_2 , с тем чтобы производить топливо для реактора IR-40. В ходе проведения DIV 18 февраля 2012 года Агентство отметило, что изготовление таблеток для реактора IR-40 началось.

³⁵ GOV/2011/65, пункт 34.

³⁶ GOV/2011/65, пункт 37.

39. В письме Ирану от 6 января 2012 года Агентство отметило, что на УИТ пока не применяется соответствующий подход к применению гарантий, связанный с линией по производству топлива из U_3O_8 . Однако несмотря на отсутствие этого подхода к применению гарантий, в этот раз оказалось возможным, как это было подтверждено в ходе инспекции, проведенной на УИТ 18-19 февраля 2012 года, чтобы Агентство провело учет всего ядерного материала на линии по производству топлива из U_3O_8 . В настоящее время Агентство обсуждает с Ираном новый подход к применению гарантий для УИТ.

Н. Возможные военные составляющие

40. В предыдущих докладах Генерального директора определялись остающиеся вопросы, касающиеся возможных военных составляющих ядерной программы Ирана, и требующиеся от Ирана меры для решения этих вопросов³⁷. С 2002 года Агентство начало испытывать все большую озабоченность по поводу возможного существования в Иране нераскрытой деятельности в ядерной области с участием организаций, связанных с вооруженными силами, в том числе деятельности, касающейся разработки ядерного боезаряда для ракеты, о чем Агентство регулярно получает новую информацию.

41. В приложении к докладу Генерального директора за ноябрь 2011 года (GOV/2011/65) приводится подробный анализ имеющейся у Агентства информации, указывающей на то, что Иран осуществляет деятельность, имеющую отношение к разработке ядерного взрывного устройства. Эта информация, которая поступает из широкого круга различных независимых источников, включая ряд государств-членов, собственные усилия Агентства и информацию, предоставляемую самим Ираном, оценивается Агентством как являющаяся в целом достоверной. Эта информация указывает на то, что до конца 2003 года эта деятельность осуществлялась в рамках структурированной программы; что некоторые ее виды продолжались после 2003 года и что некоторые ее виды могут продолжаться до сих пор.

42. В резолюции 1929 (2010) Совет Безопасности подтвердил обязательства Ирана предпринять шаги, которые предписаны Советом управляющих в его резолюциях GOV/2006/14 и GOV/2009/82, и в полной мере сотрудничать с Агентством по всем остающимся неурегулированным вопросам, особенно тем из них, которые порождают опасения в существовании возможных военных аспектов в иранской ядерной программе, в том числе путем предоставления без промедления доступа на все объекты, ко всему оборудованию, физическим лицам и документации по запросу Агентства³⁸. В своей резолюции GOV/2011/69 от 18 ноября 2011 года Совет управляющих, среди прочего, выразил свою глубокую и растущую озабоченность в связи с нерешенными вопросами в отношении иранской ядерной программы, в том числе вопросами, которые нуждаются в прояснении, с тем чтобы исключить присутствие возможных военных составляющих.

³⁷ GOV/2011/29, пункт 35; GOV/2011/7, приложение; GOV/2010/10, пункты 40–45; GOV/2009/55, пункты 18–25; GOV/2008/38, пункты 14–21; GOV/2008/15, пункты 14–25 и приложение; GOV/2008/4, пункты 35–42; GOV/2011/65, пункты 38–45 и приложение.

³⁸ S/RES/1929, пункты 2 и 3.

I. Информация о конструкции

43. Измененный код 3.1 общей части Дополнительных положений к соглашению о гарантиях Ирана предусматривает предоставление Агентству информации о конструкции новых установок сразу же после принятия решения о сооружении или выдаче официального разрешения на строительство новой установки, в зависимости от того, что происходит раньше. Измененный код 3.1 предусматривает также предоставление более полной информации о конструкции в начале этапов подготовки проекта, разработки эскизного проекта, строительства и ввода в эксплуатацию. Иран остается единственным государством со значительной ядерной деятельностью, в котором Агентство осуществляет соглашение о всеобъемлющих гарантиях и которое не выполняет положения измененного кода 3.1³⁹. Агентство до сих пор не получило от Ирана обновленной информации о конструкции реактора IR-40 и дальнейшей информации в связи со сделанными им заявлениями о планируемом сооружении новых установок по обогащению урана и проектировании реактора, подобного ТИР⁴⁰.

44. Как сообщалось ранее, ответ Ирана на просьбы Агентства к Ирану подтвердить или представить дальнейшую информацию относительно его заявлений о намерении соорудить новые ядерные установки заключается в том, что он представит Агентству запрошенную информацию «в надлежащее время», а не в соответствии с требованиями измененного текста кода 3.1 общей части Дополнительных положений к его соглашению о гарантиях⁴¹.

J. Дополнительный протокол

45. Вопреки соответствующим резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности, положения своего Дополнительного протокола Иран не выполняет. До тех пор, пока Иран не обеспечит необходимого сотрудничества с Агентством, включая осуществление своего Дополнительного протокола, Агентство не будет иметь возможности обеспечить надежную уверенность в отсутствии незаявленного ядерного материала и деятельности в Иране⁴².

³⁹ В соответствии со статьей 39 Соглашения о гарантиях Ирана согласованные Дополнительные положения в одностороннем порядке меняться не могут; при этом в Соглашении о гарантиях нет механизма для приостановления положений, согласованных в Дополнительных положениях. Поэтому, как пояснялось ранее в докладах Генерального директора (см., например, документ GOV/2007/22 от 23 мая 2007 года), измененный код 3.1, согласованный с Ираном в 2003 году, продолжает оставаться в силе для Ирана. Иран, кроме того, обязан в соответствии с пунктом 5 постановляющей части резолюции 1929 (2010) Совета Безопасности «полностью и без каких-либо оговорок выполнять свое Соглашение о гарантиях с МАГАТЭ, в том числе применять измененный код 3.1».

⁴⁰ GOV/2010/46, пункт 32.

⁴¹ См. пункт 28 настоящего доклада и документ GOV/2011/29, пункт 37.

⁴² Дополнительный протокол Ирана был одобрен Советом 21 ноября 2003 года и подписан Ираном 18 декабря 2003 года, хотя в силу он еще не вступил. В период с декабря 2003 года по февраль 2006 года Иран осуществлял свой Дополнительный протокол на временной основе.

К. Другие вопросы

46. Как сообщалось ранее, в августе 2011 года Агентство провело РИВ в Многоцелевой исследовательской лаборатории им. Джабира ибн Хайяна (ЛДХ) для проверки, в частности, ядерного материала в форме природного металлического урана и отходов переработки, связанного с экспериментами по конверсии, проводившимися Ираном в период между 1995 годом и 2002 годом^{43,44}. Произведенные Агентством измерения показали, что этого материала было на 19,8 кг меньше заявленного оператором 270,7 кг. В письме от 2 ноября 2011 года Иран предоставил дополнительную информацию относительно этого расхождения. В письме от 16 декабря 2011 года Агентство сообщило Ирану, что с учетом этой дополнительной информации расхождение сохраняется и что поэтому от Ирана требуется дополнительная информация. В ходе состоявшихся 13 и 14 февраля 2012 года обсуждений с Ираном Агентство запросило доступ к документации и персоналу, участвовавшему в экспериментах по конверсии металлического урана. Иран указал, что он более не располагает соответствующей документацией и что ни к кому из участвовавшего персонала доступа более нет. Иран указал также, что упомянутое расхождение, возможно, было вызвано тем, что количество урана в отходах было выше измеренного Агентством. В свете этого Иран предложил переработать весь материал отходов и извлечь содержащийся в нем уран. Агентство начало отбирать дополнительные пробы для разрушающего анализа соответствующего материала. Указанное расхождение по-прежнему не прояснено.

47. Как сообщалось ранее, в письме от 19 июня 2011 года Иран информировал Агентство о своем намерении «переместить некоторые из сборок с отработавшим топливом (состоящие из регулирующих твэлов и стандартных твэлов с ВОУ [высокообогащенным ураном]) из бассейна отработавшего топлива в активную зону реактора для осуществления исследовательского проекта». По состоянию на 12 февраля 2012 года эта деятельность еще не началась.

48. В период после представления предыдущего доклада Генерального директора Иран продолжал облучение в ТИР топливных стержней и пластин, произведенных на УИТ (о чем говорилось в пунктах 37-39 выше), в том числе облучение: одного топливного стержня из природного UO_2 ⁴⁵; одной из топливныхборок, содержащих 12 стержней из UO_2 , обогащенного по U-235 до 3,34% (впоследствии использовалась для замены одной из управляющихборок в активной зоне ТИР); одной из топливных пластин из природного урана, содержащих U_3O_8 ; одной топливной пластины с обогащением по U-235 менее 20%. 22 февраля 2012 года Агентство в процессе проверки подтвердило, что топливная сборка, состоящая из 14 топливных пластин, содержащих U_3O_8 с обогащением по U-235 до 20%, находится в бассейне для отработавшего топлива ТИР.

49. 10 января 2012 года Агентство провело инспекцию на атомной электростанции «Бушир» (АЭС «Бушир»), в ходе которой Агентство отметило, что реактор находится в состоянии останова. В письме от 6 февраля 2012 года Иран

⁴³ Этот материал находится под печатью Агентства с 2003 года.

⁴⁴ GOV/2003/75, пункты 20-25 и приложение 1; GOV/2004/34, пункт 32 и приложение, пункты 10-12; GOV/2004/60, пункт 33, приложение, пункты 1-7; GOV/2011/65, пункт 49.

⁴⁵ GOV/2011/54, пункт 40.

предоставил Агентству график ввода АЭС «Бушир» в эксплуатацию, где было указано, что работы по вводу в эксплуатацию начались 31 января 2012 года.

L. Резюме

50. Хотя Агентство продолжает проверку непереклечения заявленного ядерного материала на ядерных установках и в МВУ, заявленных Ираном в соответствии с его Соглашением о гарантиях, поскольку Иран не проявляет необходимого сотрудничества, в том числе не выполняя свой Дополнительный протокол, Агентство не имеет возможности обеспечить надежную уверенность в отсутствии незаявленного ядерного материала и деятельности в Иране и, следовательно, прийти к заключению, что весь ядерный материал в Иране находится в мирной деятельности⁴⁶.

51. Как разъясняется в документе GOV/2011/65, у Агентства сохраняется серьезная озабоченность относительно возможных военных составляющих ядерной программы Ирана. Иран не предоставил доступ к площадке в Парчине, который был запрошен Агентством в ходе его двух недавних посещений Тегерана, и с Ираном не было достигнуто никакого согласия в отношении структурированного подхода к решению всех остающихся вопросов в связи с ядерной программой Ирана.

52. Со времени представления доклада Генерального директора в ноябре 2011 года (GOV/2011/65) Иран, вопреки соответствующим резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности, продолжает осуществлять деятельность по обогащению урана; он увеличил количество каскадов, используемых для производства UF₆, обогащенного по U-235 до 5%; увеличил количество каскадов, используемых для производства UF₆, обогащенного по U-235 до 20%; ведет подготовку дополнительных каскадов в Фордо (УОТФ) и Натанзе (УОТ). Кроме того, Иран заявил о своем намерении установить в Натанзе (ЭУОТ) для целей НИОКР три новых типа центрифуг.

53. Генеральный директор настоятельно призывает Иран, в соответствии с требованиями носящих обязывающий характер резолюций Совета управляющих и обязательных для исполнения резолюций Совета Безопасности, сделать шаги к полному осуществлению своего Соглашения о гарантиях и своих других обязательств, включая: осуществление положений своего Дополнительного протокола; осуществление измененного кода 3.1 общей части Дополнительных положений к своему Соглашению о гарантиях; приостановку деятельности, связанной с обогащением; приостановку деятельности, связанной с тяжелой водой.

54. Генеральный директор призывает Иран сотрудничать с Агентством в полном объеме. Генеральный директор настоятельно призывает Иран в целях решения всех остающихся вопросов работать вместе с Агентством, с тем чтобы

⁴⁶ Совет управляющих неоднократно, еще с 1992 года, подтверждал, что пункт 2 документа INFCIRC/153 (Согг.), который соответствует статье 2 Соглашения о гарантиях, заключенного Ираном, предоставляет Агентству полномочия и требует от него стремиться к проверке как непереклечения ядерного материала с заявленной деятельности (т.е. правильности), так и отсутствия незаявленной ядерной деятельности в государстве (т.е. полноты) (см., например, документ GOV/OR.864, пункт 49).

достичь согласия по структурированному подходу, основанному на практике осуществляемой Агентством проверки. В частности, Генеральный директор призывает Иран принять меры в отношении серьезной озабоченности Агентства по поводу возможных военных составляющих ядерной программы Ирана, в том числе, в качестве первого шага, ответив на вопросы Агентства, касающиеся площадки в Парчине и иностранных экспертов, и оперативно предоставив необходимый в этой связи доступ.

55. Генеральный директор будет и далее по мере необходимости представлять соответствующие доклады.
